



P3: Nēvālegs fēnysgār.
P4: A megadotā fēnārām ar alkalizotā fēnārōfāzā (LED modulā) vonatkoik.
P5: A termēk D enerģētikai hatēknysāgū fēnārōfāzā tarmāz.
P6: Vārhtō ēletartarm.
P7: A termēk Vāmuniō teriētēn ēlismēt szabvānyok szerinti minőségēt igazolō Megfelelōsēgi Tanūsitvāny.
P8: Színhmērsēklet.
P9: Szīnvisszaadāsī tēnyezū.
P10: A lāmpatēst hājāsszōgnek szabvālyozās.
P11: Vēdelem a 12 mm-nēl nagyob szārīt testek ellen.
P12: Csak beltēri hasznālatra.
P13: I l ostály. Olyan termēk, amelyben az alapvetō szigetelésen kívül armutes elleni védő elemként talalhatō még a dupla vagy erősített szigetelés.
P14: A termēk megfelel az Europai Uniós irányelvek követelmények.
P15: Ez a szimbolom mutatja a legkisebb távolságot, amely igényelt a fenyfosra foglalat (a fenyfosrai) és a megvilágított helyek és objektumok kozott.
P16: A termēk nem modikok egytt a fenyerosseg-szabvolyozokkal.
P17: Vilaglasi szög.
P18: A repedt vagy sérült burat vagy erymot, vedveget azonnal cserélni kell. Azonnal szüntesse meg az alkalmazást ha a lámpa kozmobe repeat vagy osztotl.
P19: A termēk megfelel az Egyesült Királyságban (UK) alkalmazandó elovetok követelmények.
P21: A termēk megfelel az Ukrainban alkalmazandó műszaki elovetok követelmények.
P22: A LED fenyfosra kozrogok szakepzett szakember cserélheti ki.
P23: A vedeles berendezés kozrogok szakepzett szakember cserélheti ki.

## KORNYVESTELEM

Ugyelljen a tisztasága és a környezetre. Javaslato a csomagolási hulladék szegregazoja.

P23: Ez a jel mutatja az elhasznalott elektromos és elektronikus berendezés selektív gytesenek a szükségességét. Igy megjelölt termek a bírság kiszabsanak a terhe alatt szokosok szemetaroloba nem dobtathatok ki. Ilyen termek karokos lehetnek a környezete és az emberi egészségre, a feldolgozs / ujrahaszosnas / kezeles / hatastalanlas kulonbos formáját igénylik. Igy megjelölt terméket é kell szállítani az elhasznalott elektromos és elektronikus berendezés gyjtes helyre. Informacok a gyjtes helyekre vonatkozando a helyi hatóságok vagy az érintett berendezés forgalmazottok kaphatok. Az elhasznalott berendezés előadója is köteles evenyek és ugyanilyen tesos berendezés ugyanilyen mennyiségben történő vasarlasa eseten. A fenti szabvolyok az Europai Unio teriētēn evenyek. Más országok eseten az adott ország teriētēn hatályos jogszabvolyokot kell alkalmazni. Lépjen kapcsolatba a termekcen adott teriētēn működő forgalmazójával.

## TANÁCSOK / JAVASLATOK

A jelen utmuto figyelman kívül hagysa a táj, armutes, égés, testi sérülés és egyeb anyagi és nem anyagi kár veszelyel járhat. Tovebbi informacio a Kanlux termekirol a www.kanlux.com weboldalon kaphato. Kanlux SA nem vallal feleloseget a jelen utmuto figyelman kívül hagysan és az eredmenyeierr. A Kanlux SA fenntartja az utaslas modoslasanak jogat - az aktuális verzio a www.kanlux.com oldalol toltheto e.

## RO/MD SCOPUL / FOLOSIREA PRODUSUL PENTRU ILLUMINAT DE EXPOZIȚII ȘI DE uz general. MONTAJUL

Modificări tehnice rezervate. Inainte de a trece pentru instalarea citiștege instrucțiun. Persoană de instalare ar trebui să fie cu autoritatea competentă. Inainte așine face după oprirea alimentării. Trebuie făcută atenția mare. Schematică montajului a se vedea ilustrații. Inainte de lumina utilizate, asigurări-vă ca o conexiune buna de montare mecanice i electrice. Conexiune prin cablu ar trebui să conducă la un satat inct să fie imposibil contactul cu părți fierbinnte a produsului. Produsul poate fi conectat la rețea, care să corespundă standardelor de calitate definite de legislația de energie.

## CHARACTERISTICE FUNCTIONALE

Utilizări normale in interiorul.

## RECOMANDARILE DE OPERARE / INTRODINEREA

Introdinerea poate sa fie efectuate după deconectarea de la putere după ce produsul să rcit. Curată numai cu șesuturi delicate i uscate. Nu folosiți detergenți chimici. A nu se acoperă produsul. Asigura accesul liber de aer. Produsul poate fi inclzit pna la temperatura ridicata. ATENȚIE! A nu se uita la fasciculi diodei / diodelor LED. Nu se utilizează produsul intr-un loc in cazul in care predomn condițiile de mediu negative, cum ar fi murdărie, praf, aer, umiditate, vibrații, etc.

## EXPLICAREA DE MARCI ȘI SIMBOLURILE UTILIZATE

P1: Tensiunea nominală, frecvență.

P2: Puterea nominală.

P3: Fluxul de lumina nominal.

P4: Fluxul luminos specificat se refera la sursa de lumina utilizata (modul LED).

P5: Acest produs este echipat cu o sursa de lumina cu clasa de eficienta energetica D.

P6: Rezistență nominală.

P7: Certificatul de conformitate confirmă calitatea produciei cu standardele aprobate pe teritoriul Uniunii Vamale.

P8: Temperatura de culoare.

P9: Indicele de colorii.

P10: Reglarea unghiulare corpului de iluminat.

P11: Protecția împotriva corpului solide mai mari de 12mm.

P12: Utilizări numai in interiorul.

P13: Clasa II. Produsul, in care protecția împotriva șocurilor electrice îndeplinește, in afara de izolația de bază, aplică izolație duble sau intrncl.

P14: Produs este conform cu directivele Uniunii Europene (UE).

P15: Indică distanța minimă pe care poate are corpul de iluminat (sursă ei de lumină) de la locurile i obiectele de iluminat.

P16: Produsul nu funcționează cu dimmers de iluminat.

P17: Unghiul de iluminare.

P18: Ar trebui să incalzuți imediat fisurate sau deteriorate lentile sau ecran de protecție. Oprest exploatarea atunci cnd un bec extern este crăpat sau spart.

P19: Produsul îndeplinește cerințele reglementărilor aplicabile in Marea Britanie. (UK)

P20: Produsul îndeplinește cerințele reglementărilor tehnice aplicabile in Ucraina.

P21: Sursa de lumina cu LED poate fi incalzuita numai de personalul calificat (departamentul tehnic Kanlux).

P22: Orice panou de control sau echipament de control poate fi incalzut numai de personalul calificat (departamentul tehnic Kanlux).

## PROTEȚIE MEDIULUI

Ai grijă de curtenia i a mediului. Vă recomandăm segregarea de deșeuri după ambalajele.

P23: Această etichetă indică necesitatea de colectarea separată a deșeurilor de echipamente electrice i electronice. Produsele, astfel de colectate, sub snchinea amenzi, nu aveți posibilitatea să aruncați la gunoi ordinar, impreună cu alte deșeuri. Aceste produse pot fi dăunătoare pentru mediul ambiant i snatea umană, necesită forme speciale de tratare / valorificare / reciclare / eliminare. Produsele etichetate astfel ar trebui să fie plasate la punctul de colectare a deșeurilor de echipamente electrice i electronice. Informații referitoare la punctele de colectare / primirii dau autoritile locale sau distribuitorul de astfel de echipamente. Echipament folosit poate fi de asemenea plasat la vnatorului, atunci cnd achiziționează un produs nou intr-o smla nu mai mare dect noi echipamente achiziționate in același fel. Aceste norme se aplică la zona Uniunii Europene. In cazul altor ari ar trebui să se aplică reglementările legale in vigoare in țară. Vă recomandăm să contactați distribuitorul de produse noastre din zona dumneavoastră.

## COMENTARII / SUGESTII

Ne folosirea recomandărilor din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsuri, un șoc electric, leziuni fizice i alte daune materiale i nemonetare. Informații suplimentare despre produse de marcă Kanlux sunt disponibile la: www.kanlux.com. Kanlux SA nu este responsabil pentru orice consecințe care rezultă din nepstarea recomandărilor din acest manual. Compania Kanlux SA își rezervă dreptul de a introduce a modificriilor in instrucțiune - versiunea actuală poate fi descărcată de pe pagina www.kanlux.com.

## SI

## NAMEN / UPORABA

Proizvod namenjen zastavni in splošni uporabi.

## MONTAZA

Tehnične spremembe pridržane. Pred montažo preberite navodila za uporabo. Montirani sme samo oseba, ki ima primrne kvalifikacije. Montažo naredite pri izključenem napajanju. Bodite pri montaži pazljivi. Shema montaže: glejte ilustracije. Pred prvo uporabo, se morate prepričati, da je montaža narejena pravilno in je pravilno vključena na električno instalacijo. Priključite kable morate instalirati in razezati, na takšen način, da se ne stikajo z deli, ki se hitro ogrevajo. Proizvod vključite samo v pravilno električno instalacijo, ki ustreza kakovostnim standardom, ki so v skladu z zakonom.

## FUNKCIONALNI ZNAČAJI

Proizvod namenjen notranji uporabi.

### NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEVANJE

Vzdrževanje izvršite samo pri izključenem napajanju in po ohlaiditvi proizvoda. Za čistenje uporabljajte samo suhe in mehke tkanine. Ne smete uporabljati nobenih čistilnih sredstev (lasti kemikalij). Ne smete zakrivati proizvoda. Proizvod mora imeti neposredn dostop k zraku. Proizvod se lahko ogreva do visokih temperatur. POZOR! Ne smete pogledati na žarek svetlobe LED diod/diodo. Proizvod ni namenjen za uporabo na prostoru, kjer so nevarnosti negeji, npr. para, voda, vlaga, vibracije itd.

### OBJSANITEV UPORABLJENIH OZNACITEV IN SIMBOLOV

P1: Nazivna napetost, frekvenca.

P2: Nazivna moč.

P3: Nominalni svetlobni tok.

P4: Navedeni svetlobni tok se nanaša na uporabljeni vir svetlobe (modul LED).

P5: Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energetske učinkovitosti D.

P6: Nominalna trajnost.

P7: Potrldilo o skladnosti kakovosti proizvodnje s standardi, ki so potrjeni na ozemlju carinske unije.

P8: Barvna temperatura.

P9: Koeficient oddajanja barv.

P10: Regulacija kota svetlobnega toka svetilke.

P11: Zaščita pred trdnimi telesi o velikosti večji kot 12mm.

P12: Proizvod namenjen samo notranji uporabi.

P13: 2. razred. Pomeni, da zaščito pred električnim šokom, razen osnovne varčnice, izpolnjuje tudi uporabljena dvojna ali utrjena izolacija.

P14: Proizvod je v skladu s pogoj direktive Evropske Unije (EU).

P15: Označitev pomeni minimalno oddaljenost, ki jo mora imeti svetlo (zvir svetlobe) od prostorov in objektov, ki so s tem svetlim osvetljeni.

P16: Proizvod ne sodeluje z zatemnilniki.

P17: Kot svetljenja.

P18: Prizadet oz. poškodovan senčnik ali ekran, ter zaščitna šipa, je treba takoj zamenjati. Takoj nehajte uporabljati svetlo, ko bo stekleni balon luči počel ali razbit.

P19: Izdelek izpolnjuje zahteve predpisov, ki veljajo v Veliki Britaniji (UK).

P20: Izdelek izpolnjuje zahteve predpisov, ki veljajo v Ukraini.

P21: LED svetlobni vir lahko zamenja samo usposobljeno oseba (samo s storitvijo Kanlux).

P22: Nadzorno strojno opremo lahko zamenja samo usposobljeno oseba (samo s storitvijo Kanlux).

### VARSTVO OKOLJA

Skrbite za naravno okolje in čistočo. Priporočamo segregacijo embalažnih odpadkov.

P23: Ta označitev pomeni, da je selektivno zbiranje izrabljenih električnih in elektroničnih strojev obvezna. Ti proizvodi so lahko škodljivi za okolje in ljudsko zdravje, za to zahtevajo specialistične forme varovanja / recikliranja / uničenja. Tak označenih proizvodov, prod pretno kabin s globo, ne smete odstranjevati v običajni smetišči, skupaj z drugimi odpadki. Tak označeni proizvodi morajo biti oddani v zbirne centre zbiranja izrabljenih električnih ali elektroničnih naprav. Informacije o zbirnih centrih najдете v informacijskem centru lokalnih uprav ali pri prodajalci. Izrabljene stroje lahko oddajate prodajalcu, v primeru nakupu novega stroja in v kolikor ne večji kot količina novega stroja istega tipa. Te regulacije se črčejo Evropske Unije. V primeru drugih držav, se morate ravnati po regulacijah obveznih v teh državah. Takrat priporočamo kontakt s distributorjem naših proizvodov.

### OPOMBE / POMOČ

Neupoštevanje teh navodil za uporabo, lahko povzroči ogroženje s požarom, elektrošokom, telesno poškodbo ter drugimi materialnimi in nematerialnimi poškodbami. Dodatne informacije o proizvodih podjetja Kanlux, najdete na www.kanlux.com. Kanlux SA ni odgovoren za poškodbe, ki so povzročene zaradi neupoštevanja navodil za uporabo. Podjetje Kanlux SA si pridržuje pravico do spremembe navodil - veljavna različica je na voljo na strani www.kanlux.com.

## BG ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИЗПОЛЗВАНЕ

Продукт за осветление на витрини и общо предназначение.

## МОНТАЖ

Технически промени запазени. Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Монтаж следва да е извършен от лице, специализирано съгласно разрезанията. Всяко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприемат защитни грижи. Схема на монтаж: вижте инструкции. Преди първо употреба уверете се, че механичните монтажне и електрическата връзка са правилни. Кобели за връзка трябва да са проведени по такъв начин, да се предотврати контакта им с топлине части на продукта. Продуктът може да бъде включен към електрическата мрежа, която отговаря на стандарти за качество на енергията определени от законодателството.

### ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Да се използва продукта вътре в помещенията.

### ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ / КОНСЕРВАЦИЯ

Да се консервира при изключено захранване и шедл охлаждане на продукта. Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се използват химически почистващи препарати. Да не се закрива продукт. ВНИМАНИЕ! Не се запалвяте в светлината на диода / диода LED. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни атмосферни условия, като прах, вода, влага, вибрации и др.

### ОБЪСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ

P1: Номинално напрежение, честота.

P2: Номинална мощност.

P3: Номинален светленен поток.

P4: Спецификация интенизет на светлината отговаря на източника на светлина ( LED МОДУЛ ) който се използва.

P5: Продукта е снабден с източник на светлина с енергийна ефективност клас D.

P6: Номинална трайност.

P7: Сертификат за съответствие потвърждава качеството на продукцията с одобрение стандарти на територията на Миническия Съюз.

P8: Цветна температура.

P9: Индекс на даване цвятете.

P10: Регулиране на зъгъла на осветителното тяло.

P11: Защита срещу твърди тела големи над 12mm.

P12: Използвайте само вътре в помещениата.

P13: Класа II. Продукт, в който за защита срещу токов удар отговаря, освен основната изолация, приложена двойна или подсилена изолация.

P14: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейския Съюз (ЕС)

P15: Символът означава минималното разстояние на осветителното тяло (неговите източници на светлина) от места и осветяваня

предмети.

P16: Продуктът не работи с димери на светлината.

P17: Бъла на светлината.

P18: Трябва незабавно да се смени напукан или повреден абажур или екран, защитно стъкло. Да се завърши незабавно експлоатацията, когато възник белези на крхуката е пукнат или счупен.

P19: Продуктът отговаря на изискванията на разпоредбите, действащи във Великобритания (UK).

P20: Продуктът отговаря на изискванията на техническите регламенти, приложими в Украйна.

P21: LED източника на светлина ооже да се замени само от квалифициран персонал ( с сервис на Kanlux ).

P22: Всякакъв контролен панел или контролно оборудване може да се замени само от квалифициран персонал (само от сервис на Kanlux).

### ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Пази чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките.

P23: Това означение показва необходимостта от разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под запалка от глоба не можете да изхвърляте в кофа за обикновен боклук заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвредяване. Продукти означени по този начин трябва да бъдат поставени на мястото на събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. За информация за събиране а оборудване / вземане предоставят местни власти или търговци на такова оборудване. Изтощено оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат законовете разпоредби в сила в страната. Препоръчваме Ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във дадена държава.

### КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Неостъжание на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, поларене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: www.kanlux.com. Компания АД не носи отговорност за последствитна произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуалната версия е достъпна за изглеждане в интернет сайта www.kanlux.com.

## RU/ВУ

### ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие для выставочного освещения и общего назначения.

### УСТАНОВКА

Технические изменения заσεекрещены. Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно замонттировать лицо с соответствующими правами. Всеиеские действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Схема монтажа: смотреть иллюстрацию. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Присоединительные провода следует провести таким образом, чтобы сделать невозможным их соприкосновение с нагревающимися частями изделия. Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая исполняет качественные стандарты энергии, утвержденные правом.

### ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие применяется внутри помещений.

### СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

Уход за изделием при выключенном питании, только после того, как изделие остынет. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химических чистящих средств. Не закрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. ВНИМАНИЕ! Не встриваться в световые лучи диода LED. Не входить изделие в местах с повышенной влажностью окружающей среды, напр. пыль, вода, влажность, вибрации и т.д.

### ОБЪЯСНЕНИЕ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ

P1: Напряжение номинальное, частота.

P2: Номинальная мощность.

P3: Номинальная струя света.

P4: Указанный световой поток относится к использованию источника света (светодиодному модулю).

P5: Этот продукт содержит источник света класса энергоэффективности D.

P6: Номинальная прочность.

P7: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории Таможенного союза.

P8: Температура цвета.

P9: Коэффициент цветопередачи.

P10: Угловая регулировка светильника.

P11: Защита от проникновения предметов величиной более 12мм.

P12: Применять только внутри помещений.

P13: II класс. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняет также переменная двойная или усиленная изоляция.

P14: Изделие выполняет требования Директивы Европейского Союза (ЕС).

P15: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.

P16: Изделие не работает с уменьшителями освещения.

P17: Угол освещения.

P18: Следует немедленно поменять потресканный или испорченный абажур или экран, защитное стекло. Если лампа лопнет или потрескается, ее следует немедленно поменять.

P19: Продукт соответствует требованиям действующих в Великобритании (UK) стандартам.

P20: Товар соответствует требованиям действующих в Украине технических регламентов.

P21: Возможность замены светодиодного источника света только квалифицированным персоналом (только сервисом Kanlux).

P22: ПРА может быть заменена только квалифицированным персоналом (только сервисом Kanlux).

### ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Забьотельс о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировку отбросов.

P23: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обычнымм мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рецилинга / обезвреживания. Данные изделия следует отдавать в пункт сбора и утилизации электрического и электронического оборудования. Информацию на тему пунктов сбора/приема распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа. Использование оборудования можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибуитором нашего изделия на данной территории.

### ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, оогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com. Компания SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предисаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com.

## UA

### ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб для освітлення вітрин і загального призначення.

### МОНТАЖ

Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитись з інструкцією. Монтаж повинен виконувати особю з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитись при відключеному живленні

